

86 Boulevard de Port-Royal

Paris, le 6 juillet 1902.

Cher Monsieur,

Je vous remercie vivement de votre si aimable lettre du 1^{er} juin. J'en ai tardé à y répondre pour pouvoir vous envoyer un tirage à part d'un article paru dans le dernier Journal Asiatique. Je vous l'adresse au même temps que cette lettre.

Je ne communique pas l'article de M. Heinekeider.

me le Sibilis; mais j'en
suis heureux d'avoir adopté la
même étymologie que lui,
Sis. Elle n'est pas douteuse.

Zoborilius et Zoborilius
sont deux formes équivalentes.
Z et J (dz) sont des lettres
permutables.

Je n'ai encore rien trouvé
de semblables ni en grecques,
islamiques, de ces Barbaro-
musulmanes, comme on les
appelle si justement, en ce
qui concerne le Prophète. Mais

si vous pourriez me étudier
sur cette littérature spéciale
en déchiffrent les manuscrits
que vous pourriez à la Bibl.
Nationale de Paris; et si vous
n'y prendriez volontiers mes
découragements si l'on trouve
d'intéressants.

Je vous en suis très obligé et
me ferais moins si l'on existe
des manuscrits arabes -
malgaches dans les bibliothèques
européennes que vous communiquez.
J'en ai écrit spécialement à
Rome pour savoir si l'on
existe dans celle de
la Propagande. J'espère

personi alle cui- nume a
Londres viute a British Museum
a ce sujet.

Encore une fois merci! Cher
Monsieur, pour votre si
intéressante lettre; et croyez,
je vous prie, à mes sentiments
cordialement dévoués.

Offenbach

